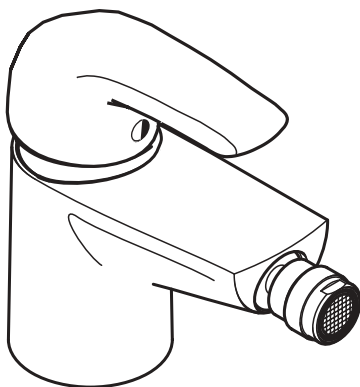


Montageanleitung

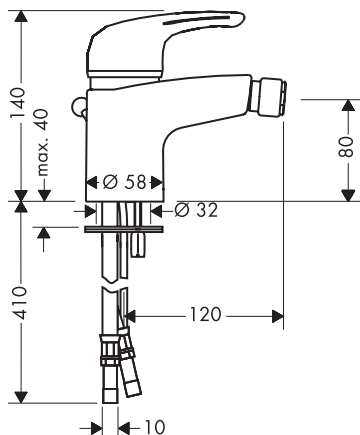


Metris

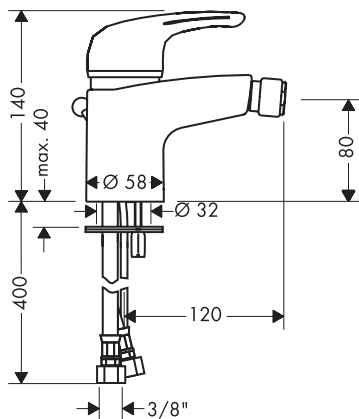
31200000/31202000/31206000

hansgrohe

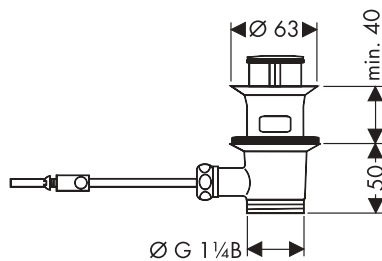
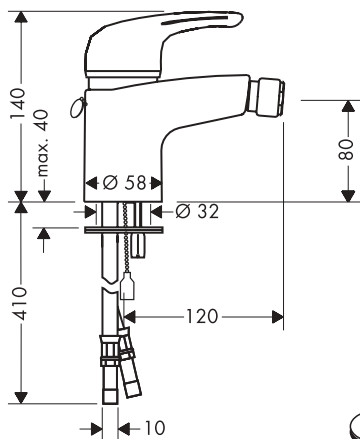
31200000



31202000



31206000

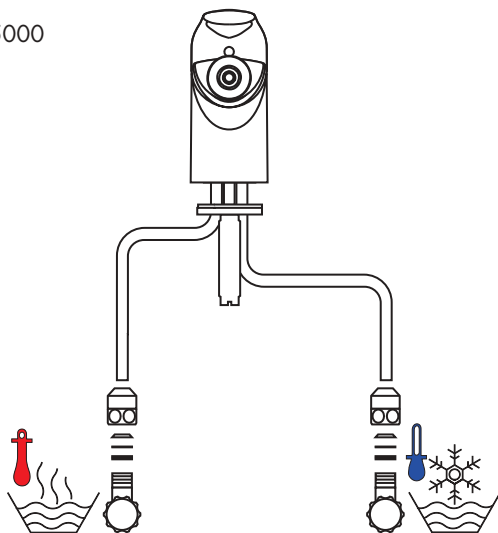
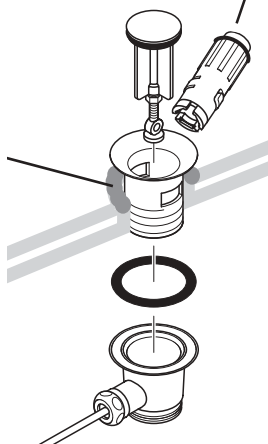


Installationskitt
mastic d'installation
plumbing mastic
mastice d'installazione
masilla
kit
kitt
Kit instalatorski
Монтаж подводки

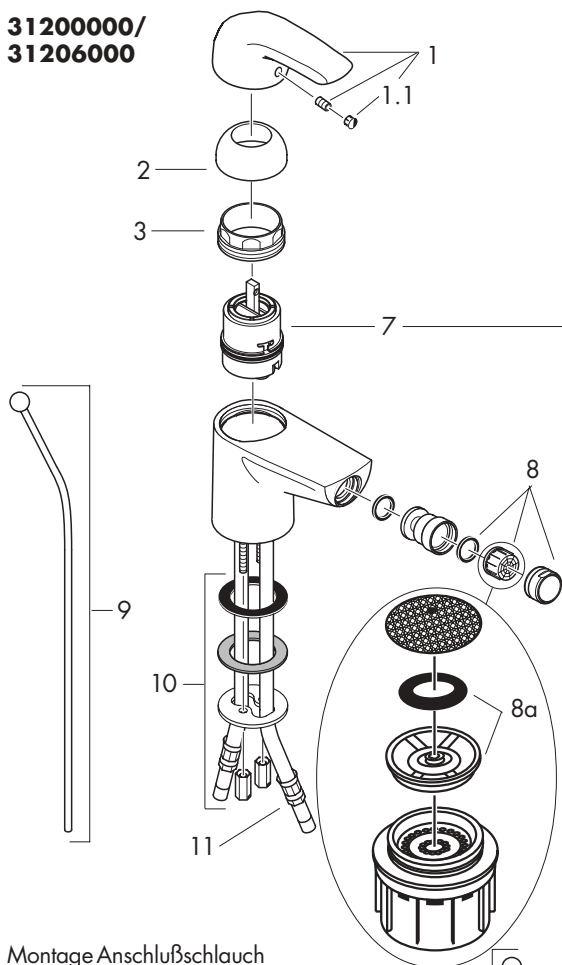


(not included!)

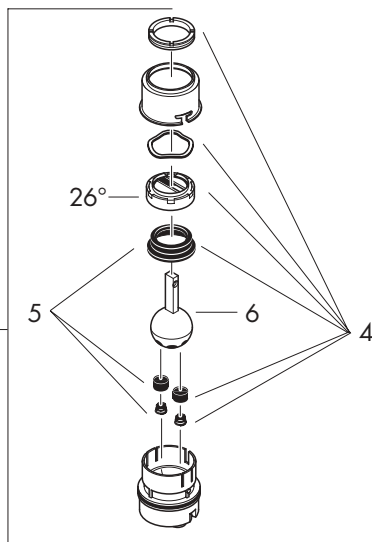
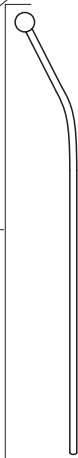
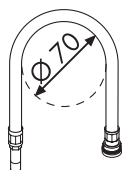
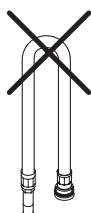
X:
58085000



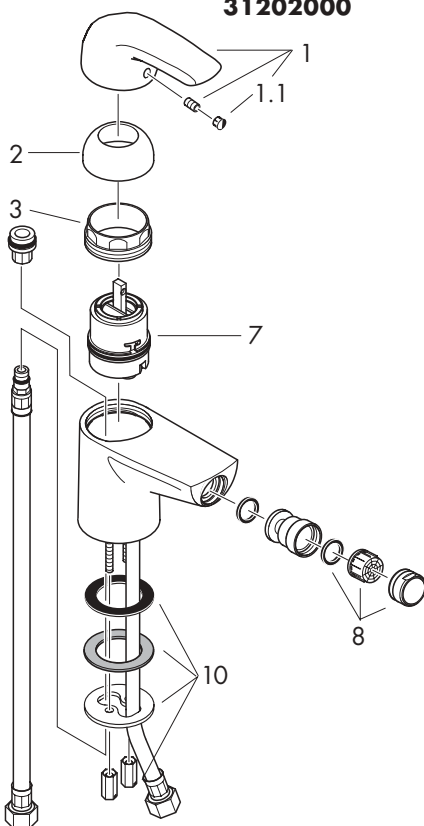
**31200000/
31206000**



Montage Anschlußschlauch
Montage flexible de raccordement
Assembly connecting hose
Montaggio flessibile
Montaje conexión flexible
Montage aansluitslangen
Montering tilslutningslangerne
Montaż węzła przyłączeniowego
Монтаж подводки



31202000



Montage

1. Zulaufleitungen fachgerecht durchspülen.
2. Armatur mit Zwischenlage in Bidet einsetzen.
3. Unterlagscheibe und Befestigungsscheibe über die Anschlußschläuche und Gewindestifte schieben und mit Muttern festziehen.
4. Anschlußschläuche an Eckventile anschließen, kalt rechts - warm links.
5. 31200000 / 31202000 Zugstange mit Ablaufventil verbinden.

Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

Bedienung

Durch Anheben des Bügelgriffes wird der Mischer geöffnet.

Schwenkung nach links = warmes Wasser,

Schwenkung nach rechts = kaltes Wasser.

Technische Daten

Armatur serienmäßig mit Waterdimmer (Durchflussbegrenzer)

Durchflussleistung mit Waterdimmer.:	7 l/min 3 bar
Durchflussleistung ohne Waterdimmer.:	14 l/min 3 bar
Betriebsdruck:	max. 10 bar
Empfohlener Betriebsdruck:	1 - 5 bar
Prüfdruck:	16 bar
Heißwassertemperatur:	max. 80°C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65°C
Prüfzeichen:	P-IX 4048/IA

Hansgrohe Einhandmischer können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden wenn der Fließdruck mindestens 1,5 bar beträgt.

Bei Problemen mit dem Durchlauferhitzer oder wenn mehr Wasserdurchsatz gewünscht wird, kann der Waterdimmer (Durchflußbegrenzer 8a), der hinter dem Luftsprudler sitzt entfernt werden.

Einhandmischer mit Warmwasserbegrenzung, Justierung siehe Seite 13.

In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht notwendig.

Serviceteile

1	Griff	31091000
1.1	Griffstopfen	94186000
2	Kugelrosette	94130000
3	Mutter	94106000
4	Service Set	13952000
5	Manschettensatz	13962000
6	Steuerkugel	13964000
7	Kartusche kpl.	14095000
8	Luftsprudler	13912000
9	Zugstange	92620000
10	Schaftbefestigung	94138000
11	Anschlußschlauch	94076000

Sonderzubehör

X	Montageschlüssel Set (nicht im Lieferumfang enthalten)	58085000
---	---	----------

Montage

1. Purger les conduites d'alimentation.
2. Placer le mitigeur avec le joint caoutchouc sur le bidet.
3. Mettre en place la disc métallique avec la disc caoutchouc et serrer les écrous.
4. Branchement impératif par robinet d'arrêt et d'équerre ou par raccord avec bague de serrage en laiton et joint d'étanchéité;
L'eau chaude à gauche - l'eau froide à droite.
5. 31200000 / 31202000 Fixer la tirette.

Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

Instructions de service

En levant ou appuyant l'étrier de commande on actionne l'ouverture ou la fermeture du mitigeur.
Tournant sur la droite = eau froide,
tournant sur la gauche = eau chaude.

Informations techniques

Cette robinetterie est en série équipée d'un waterdimmer (limiteur de débit)

Débit avec waterdimmer à 3 bars:	7 l/min
Débit con waterdimmer à 3 bars:	14 l/min
Pression de service autorisée:	max. 10 bars
Pression de service conseillée:	1 - 5 bars
Pression maximum de contrôle:	16 bars
Température max. d'eau chaude:	80° C
Température recommandée:	65° C

Les mitigeurs monocommandes Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 1,5 bars.

Dans ce cas, veuillez enlever sur le mitigeur de lavabo le waterdimmer (limiteur de débit 8a) qui se trouve derrière le mousseur.

Mitigeur avec limitation de la température: pour le réglage voir page 13.

Une limitation de la température n'est pas nécessaire quand le mitigeur est alimenté par un chauffe-eau instantané.

Pièces détachées

1	étrier de commande	31091000
1.1	cache vis rouge et bleu	94186000
2	rosace	94130000
3	écrou	94106000
4	set de service	13952000
5	set des joints	13962000
6	sphère de commande	13964000
7	cartouche cpl.	14095000
8	aérateur cpl.	13912000
9	tirette cpl.	92620000
10	fixation cpl.	94138000
11	flexible de raccordement	94076000

Accessoires en option

X	clé de montage (non livrés avec)	58085000
---	-------------------------------------	----------

Assembly

1. Flush through the supply pipes.
2. Place the mixer including the sealing washer in position on the bidet.
3. Slip the fixation piece including the washer over the threaded pins and tighten the nuts.
4. Connect the supply pipes to the angle valves; cold right - hot left.
5. 31200000 / 31202000 Connect the pull rod to the pop-up waste.

Large differences in pressure between the hot and cold water supply should be balanced.

Operation

The mixer is actuated by lifting the lever head.
Swivel to the left = hot water,
swivel to the right = cold water.

Technical Data

This mixer series-produced with waterdimmer (flow limiter)

Rate of flow with waterdimmer:	7 l/min 3 bars
Rate of flow without waterdimmer:	14 l/min 3 bars
Operating pressure:	max. 10 bars
Recommended operating pressure:	1 - 5 bars
Test pressure:	16 bars
Hot water temperature:	max. 80°C
Recommended hot water temp.:	65°C

Hansgrohe single lever mixers can be used together with hydraulically and thermally controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 1.5 bars.

If the continuous flow heater makes any problems or there comes not enough water, the waterdimmer (flow limiter 8a) located behind the mousseur must be removed.

To adjust the hot water limiter on single lever mixers, please see page 13.

No adjustment is necessary when using a continuous flow water heater.

Spare parts

1	lever head	31091000
1	screw cover	94186000
2	flange	94130000
3	nut	94106000
4	service set	13952000
5	seals	13962000
6	mixer ball	13964000
7	mixing unit cpl.	14095000
8	aerator cpl.	13912000
9	pull rod	92620000
10	fixation cpl.	94138000
11	connection hose	94076000

Special accessories

X	special tool set (not part of delivery)	58085000
---	--	----------

Montaggio

1. Spurgare bene le tubazioni di alimentazione.
2. Inserire il rubinetto con spessore ne bidet.
3. Inserire la rosetta scorrevole e la rosetta di appoggio sopra i tubi ed avvitare i dadi.
4. Collegare i tubi collegamento alle valvole ad angolo. Freddo a destra - caldo a sinistra.
5. 31200000 / 31202000 Collegare la barra di trazione alle valvola di scarico.

Attenzione!

Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

Uso

Il miscelatore si apre sollevando la maniglia a forma di staffa.

Rotazione verso sinistra = acqua calda,
rotazione verso destra = acqua fredda.

Dati tecnici

Questo miscelatore è dotato di serie del Waterdim (limitatore di flusso).

Potenza di erogaz. con waterdimmer:	7 l/min 3 bar
Potenza di erogaz. senza waterdimmer:	14 l/min 3 bar
Pressione d'uso:	max. 10 bar
Pressione d'uso consigliata:	1 - 5 bar
Pressione di prova:	16 bar
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80°C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65°C

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione del flusso è almeno di 1,5 bar.

In questo caso togliere il waterdimmer (limitatore di flusso 8a) che si trova dietro il rompigitto.

Regolazione del limitatore di erogazione di acqua calde dei miscelatori monocomando, vedere pagina 13. In combinazione con le caldaie istantanee, il limitatore di erogazione di acqua calda non è necessario.

Parti di ricambio

1	Maniglia	31091000
1.1	Tappino lavabo	94186000
2	Cappuccio	94130000
3	Dado	94106000
4	Set di servizio	13952000
5	Serie anelli di tenuta	13962000
6	Sfera di comando	13964000
7	Cartuccia	14095000
8	Rompigitto	13912000
9	Tirante	92620000
10	Set di fissaggio compl.	94138000
11	Raccordo flessibile	94076000

Accessori speciali

X	chiave per montaggio (non compresi)	58085000
---	-------------------------------------	----------

Montaje

1. Purgar las tuberías de afluencia.
2. Colocar la grifería en el bide junto con el elemento intermedio de goma.
3. Poner el anillo de deslizamiento y la arandela metálica sobre las piezas roscadas y apretar las tuercas.
4. Empalmar los tubos de unión con las llaves de escuadra.
Frio hacia la derecha, caliente hacia la izquierda.
5. 31200000 / 31202000 Unir la varilla del tirador al desagüe.

Grandes diferencias de presión entre los empalmes de agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

Manejo

El mezclador se abre levantando la manecilla hacia arriba.

Giro hacia la izquierda = agua caliente, giro hacia la derecha = agua fría.

Datos técnicos

Grifo con recuctor de caudal de serie „Waterdimmer“.

Caudal máximo con waterdimmer:	7 l/min 3 bares
Caudal máximo sin waterdimmer:	14 l/min 3 bares
Presión en servicio:	max. 10 bares
Presión recomendada en servicio:	1 - 5 bares
Presión de prueba:	16 bares
Temperatura del agua caliente:	max. 80°C
Temp. recomendada del agua caliente:	65°C

Los mezcladores Hansgrohe pueden ser utilizado junto con calentadores instantáneos de agua que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión del caudal ascienda a un mínimo de 1,5 bares.

En el caso arriba descrito hay que quitar el waterdimmer (limitador del caudal 8a) el cual se encuentra detrás del aireador.

Mezclador monomando con limitación del caudal de agua caliente; ajuste ver pagina 13.

En combianción con calentadores instantáneos no es necesario una limitación del caudal de agua caliente.

Repuestos

1	Mando	31091000
1.1	Tapón	94186000
2	Florón	94130000
3	Tuerca	94106000
4	Set de reparación	13952000
5	Juego de juntas	13962000
6	Bola de mando	13964000
7	Cartucho	14095000
8	Aireador completo	13912000
9	Tirador completo	92620000
10	Set de fijación completo	94138000
11	Conexión flexible	94076000

Opcional

X	Llave de montaje (no incluido)	58085000
---	-----------------------------------	----------

Montage

1. Toevoerleidingen vakkundig doorspoelen.
2. Kraan met afdichtingsring in de bidet monteren en schroeven aandraaien.
3. Aansluitpijpjes aan hoekstopkranen aansluiten.
Links = warm water, rechts = koud water.
4. 31200000 / 31202000 Trekstang aan de afvoerplug bevestigen.

Grote drukverschillen tussen de koud- en warm wateraansluitingen dienen vermeden te worden.

Bediening

Door het bedienen van de beugelgreep wordt de mengkraan geopend.

Naar links bewegen = warm water, naar rechts = koud water.

Technische gegevens

Kraan met Waterdimmer (doorstroombegrenzer).

Doorstroomcapaciteit met waterdimmer: 7 l/min (3 bar)

Doorstroomcap. zonder waterdimmer: 14 l/min (3 bar)

Werkdruk: max. 10 bar

Aanbevolen werkdruk: 1 - 5 bar

Getest bij: 16 bar

Temperatuur warm water: max. 80°C

Aanbevolen warm watertemp.: 65°C

Hansgrohe ééngreepsmengkranen kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt worden indien de uitstroomdruk min. 1,5 bar bedraagt.

In dit geval moet de waterdimmer (doorstroomregelaar 8a) worden verwijderd.

Ééngreepsmengkranen met warmwaterbegrenzing, instelling zie blz. 13.

In combinatie met geisers is een warmwaterbegrenzing niet noodzakelijk.

Service onderdelen

1	Greep	31091000
1.1	Greepstopje	94186000
2	Afdekkap	94130000
3	Moer	94106000
4	Serviceset	13952000
5	Manchettenset	13962000
6	Mengkogel	13964000
7	Kardoes kompl.	14095000
8	Perlator kompl.	13912000
9	Trekstang kompl.	92620000
10	Schachtbevestigingsset kompl.	94138000
11	Aansluitslang	94076000

Toebehoren

X	afvoer montagesleutel (Wordt niet meegeleverd)	58085000
---	---	----------

Montering

1. Skyl tilførselsledningerne grundigt.
2. Montér armaturen i bidétet med mellemlagsskive.
3. Skyd skive og mellemlagsskive over gevindstussen og trekk til skrueerne.
4. Tilslutningsslangerne tilsluttes:
koldt højre, varmt venstre.
5. 31200000 / 31202000 Montér løftop-stang til afløbsventilen.

Stortrykforskel mellem koldt og varmt vand bør udjævnes.

Brugsanvisning

Ved at hæve bøjlegrebet åbnes for vandet.
Drejning til venstre = varmt vand,
drejning til højre = koldt vand.

Tekninske data

Armaturet er forsynet med Waterdimmer (gennemstrømningsbegrænser)

Gennemstrømningskap. med waterdimmer: 7 l/min 3 bar
Gennemstrømningskap. uden waterdimmer: 14 l/min 3 bar
Driftstryk: max. 10 bar
Anbefalet driftstryk: 1 - 5 bar
Prøvetryk: 16 bar
Varmtvandstemperatur: max. 80°C
Anbefalet varmtvandstemperatur: 65°C

Hansgrohe etgrebsarmaturer kan anvendes i forbindelse med hydraulisk- og termiskstyrede gennemstrømningsvandvarmere ved et vandtryk på 1,5 bar. Afmonter waterdimmer (gennemstrømningsbegrænseren 8a).

Etgrebsarmaturer med varmtvandsbegrænsning, justering se side 13.
I forbindelse med gennemstrømningsvandvarmer er en varmtvandsbegrænsning ikke nødvendig.

Reserve dele

1	Bøjlegreb	31091000
1.1	Dækknap til greb	94186000
2	Dækskive	94130000
3	Møtrik	94106000
4	Service-sæt	13952000
5	Pakningssæt	13962000
6	Blandekugle	13964000
7	Indmat	14095000
8	Perlator kpl.	13912000
9	Løftop-stang	92620000
10	Festedel	94138000
11	Tilslutningslange	94076000

Specialtilbehør

X	Monteringsnøgle-sæt (leveres ikke)	58085000
---	---------------------------------------	----------

Montaż

1. Dokładnie przepłukać przewody doprowadzające.
2. Zamontować armaturę na umywalce.
3. Podkładkę i śrubę mocującą przełożyć przez węże przyłączeniowe i trzpień gwintowany, dokręcić nakrętkę.
4. Podłączyć węże do przyłączy kątowych, zimna prawa strona – ciepła lewa strona.
5. 31200000 / 31202000: Podłączyć cięgło z odpływem.

Znaczne różnice ciśnień na dopływach ciepłej i zimnej wody muszą zostać wyrównane.

Obsługa

Przez skierowanie uchwytu mieszacza do góry następuje jego uruchomienie.
Obrót uchwytu w lewo = woda gor'ca.
Obrót uchwytu w prawo = woda zimna.

Dane techniczne

Armatura produkowana seryjnie z funkcją Waterdimmer (ogranicznik przepływu).

Wydajność przepływu z ogranicznikiem przepływu:	7 l/min 3 bar
Wydajność przepływu bez ogranicznika przepływu:	14 l/min 3 bar
Ciśnienie max.:	10 bar
Ciśnienie zalecane:	1 - 5 bar
Ciśnienie próbne:	16 bar
Maksymalna temperatura wody gorącej:	80° C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65° C

Mieszacze jednouchwytowe Hansgrohe mogą być stosowane w połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody, sterowanymi hydraulicznie i termicznie, jeśli ciśnienie wody wynosi min. 1.5 bar.

W przypadku problemów z przepływowymi podgrzewaczami wody lub jeśli chcemy uzyskać większy przepływ wody można usunąć ogranicznik przepływu 88a) znajdujący się za perlatozem.

Mieszacz jednouchwytowy z ograniczeniem wody gorącej, justowanie - patrz str. 13.
W połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody blokada wody gorącej jest konieczna.

Części serwisowe

1	Uchwyt	31091000
1.1	Korek maskujący	94186000
2	Rozeta kulowa	94130000
3	Nakrętka	94106000
4	Zestaw serwisowy	13952000
5	Zestaw uszczelek mocujących	13962000
6	Kula sterująca mieszacza	13964000
7	Wkład kpl.	14095000
8	Napowietrzacz (perlator)	13912000
9	Cięgło	92620000
10	Mocowanie	94138000
11	Wąż przyłączeniowy (zakończeniowy)	94076000

Wyposażenie dodatkowe

X	Zestaw klucza montażowego (nie zawiera się)	58085000
---	---	----------

МОНТАЖ

1. тщательно промыть водопроводные трубы, спустив некоторое количество воды;
2. вставить арматуру с прокладкой в биде;
3. надеть прокладку и крепежный диск снизу на соединительные шланги, установить гайку рукой, затем затянуть винты отверткой;
4. присоединить шланги к угловым клапанам с цанговыми зажимами: холодный=справа, горячий=слева (шланг для горячей воды помечен красным цветом);
5. 31200000 / 31202000 присоединить тяги открытия и закрытия донного клапана.

Перед установкой смесителя необходимо при помощи вентилей, регулирующих подачу воды в квартиру, выровнять давление холодной и горячей воды.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

смеситель открывается поднятием рычага. Поворот рычага налево открывает горячую воду, поворот рычага направо открывает холодную воду. При пользовании перемещайте рычаг плавно без ударов в крайних положениях.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Смесители этой серии оснащены ограничителем потока воды (Waterdimmer)
 расход воды при 3 атм.: 7 л / мин
 расход воды без ограничителя
 расхода воды при 3 атм.: 14 л/мин рабочее
 давление: макс. 10 атм.
 рекомендуемое рабочее
 давление: 1 - 5 атм.
 смеситель испытан при
 давлении: 16 атм.
 температура горячей воды: макс. 80 °C
 рекомендуемая темп. гор. воды: 65 °C

Однорычажный смеситель имеет ограничитель

расхода горячей воды (см. стр. 13: юстировка).

Однорычажные смесители фирмы HANSGRÖHE можно использовать с электроводонагревателями бойлерного типа при минимальном давлении 1,5 атм.

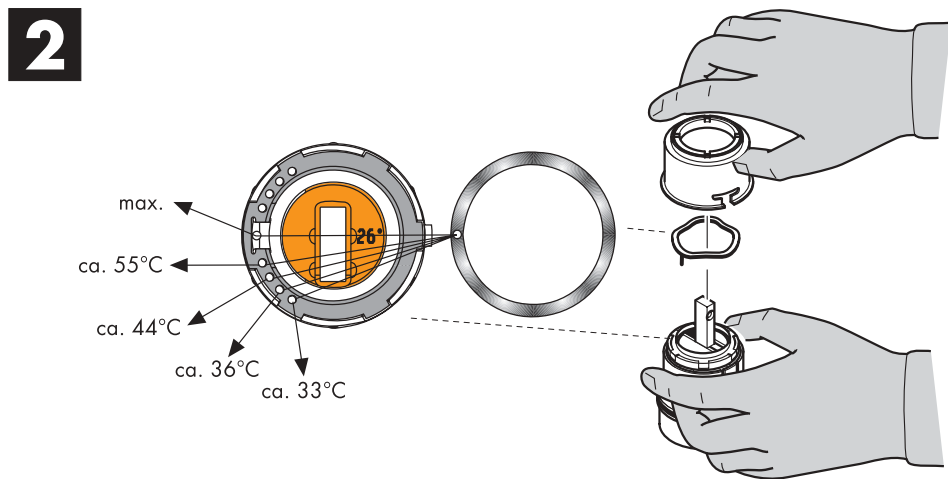
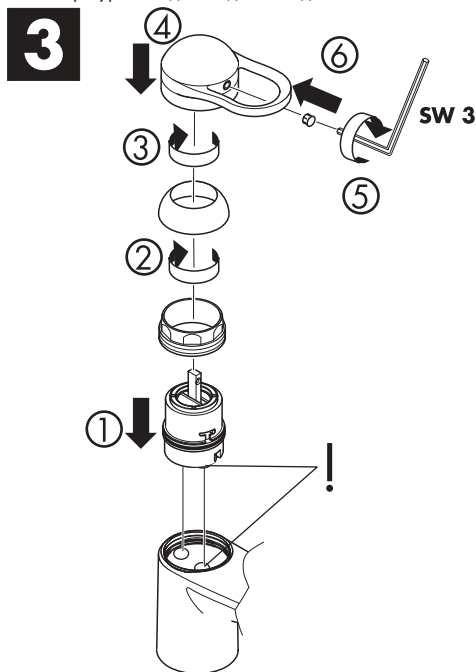
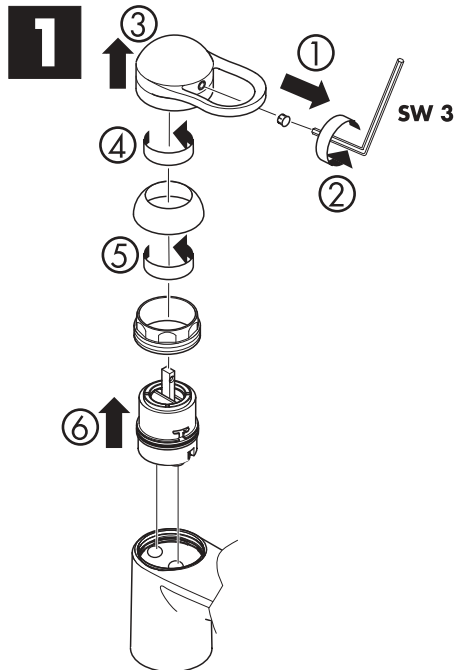
Если появятся проблемы с бойлером или потребуются увеличить расход воды, то можно снять ограничитель расхода воды (8а), который находится в подводке смесителя.

КОМПЛЕКТ

1	рукоятка	31091000
1.1	декоративная пробка	94186000
2	сферический колпачок	94130000
3	гайка	94106000
4	гарнитурный набор	13952000
5	резино-фторопластовая манжета и резиновые седла	13962000
6	шаровый переключатель	13964000
7	картуш	14095000
8	аэратор	13912000
9	тяги	92620000
10	крепеж	94138000
11	подводка	94076000

специальный ключ для сборки\разборки смесителя, в комплект поставки не входит
 58085000

Warmwasserbegrenzung: Warmwassertemperatur 60°C, Kaltwassertemperatur 10°C, Fließdruck 3 bar
 Limiteur d'eau chaude: Température d'eau chaude 60°C, Température d'eau froide 10°C, Pression dynamique 3 bar
 hot water limiter: hot water temperature 60°C, cold water temperature 10°C, flow rate 3 bar
 limitatore di acqua calda: temperatura dell'acqua calda 60°C, temperatura dell'acqua fredda 10°C, pressione 3 bar.
 Limitación del agua caliente: temperatura del agua caliente 60°C, temperatura del agua fría 10°C, presión dinámica 3 bar
 Warmwaterbegrenzing: Warmwatertemperatuur 60°C, Koudwatertemperatuur 10°C, stroomdruk 3 bar
 varmtvandsbegrænser: varmtvandstemperatur 60°C, koldvandstemperatur 10°C, vandtryk 3 bar
 Ograniczenie ciepłej wody: temperatura ciepłej wody 60°C, temperatura zimnej wody 10°C, ciśnienie 3 bary
 Ограничение расхода горячей воды: температура горячей воды 60° C, температура холодной воды 10° C, давление 3 атм.



Mit rubit, der manuellen Reinigungsfunktion können die Strahlformer durch einfaches Rubbeln vom Kalk befreit werden.

De plus, la pomme de douche est équipée de rubit, le système anticalcaire manuel. Les dépôts de calcaire s'enlèvent en frottant avec un doigt ou avec une éponge sur les ouvertures de jets élastiques.

The rubit cleaning function only needs a small manual rubover to remove the lime scale from the spray channels.

Con rubit, la funzione anticalcare manuale, i diffusori del getto possono essere liberati da calcare con un semplice strofinamento.

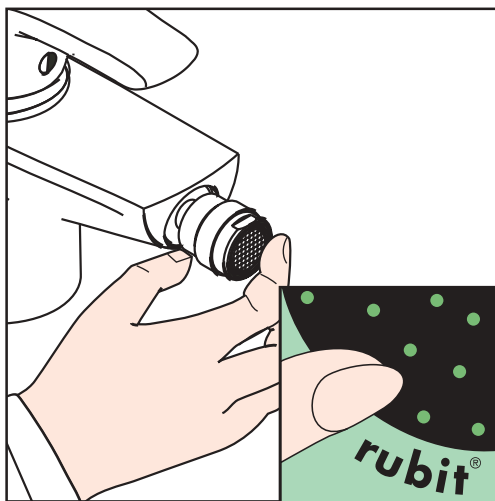
Rubit, la función de limpieza manual, permite quitar la cal simplemente frotando los ejectores.

Met rubit, de handmatige reinigingsfunctie, kunnen de straalopeningen door het met de hand wegwrijven van kalk, gereinigd worden.

Med rubit, den manuelle rengøringsfunktion kan strålekanalerne let renses for kalk - der skal blot gnubbes!

Funkcja rubit wymaga jedynie delikatnego potarcia dłonią, aby usunąć ewentualne osady kamienia wapiennego.

система rubit позволяет удалять известковые отложения, достаточно провести по эластичной поверхности аэратора пальцем, как известковые отложения будут удалены.



A

Hansgrohe
Postfach 85
2355 Wr. Neudorf
Telefon: 0 22 36 / 6 28 30
Telefax: 0 22 36 / 62 83 019

CZ

Hansgrohe
Moravská 85
CZ-619 00 Brno
Telefon: +420/547 212 334
Telefax: +420/547 212 521

E

Hansgrohe
Riera Can Pahissa 26 B
08750 Molins de Rei
Telefon: 93 680 39 00
Telefax: 93 680 39 09

GR

Nikitas Vlachos
Niveco SA
Posidonos Ave 46
17561 P. Falirio
Telefon: (01) 9880180
Telefax: (01) 9883847

I

Hansgrohe
S.S. 10 KM 24,4
14019 Villanova d'Asti
Telefono: 0 141 / 93 11 11
Telefax: 0 141 / 94 65 94

PL

Hansgrohe
Ul. Sowia 12
PL-62-080 Tarnowo Podgórne
Telefon: (061) 8168600
Telefax: (061) 8168609

S

Hansgrohe
Almviksvägen 41
23044 Bunkeflostrand
Telefon: +46/(0)40/51 91 50
Telefon: +46/(0)40/13 05 92

USA

Hansgrohe
1490 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004/USA
Tel.: 770-360-9880
Fax: 770-360-9887

B

Hansgrohe
Rue Vanderschrick Straat 91
1060 Bruxelles/Brussel
Téléphone: 02 / 5 43 01 40
Telefax: 02 / 5 37 94 86

L**D**

Hansgrohe
D-77757
Schiltach / Schwarzwald
Telefon: 0 78 36 / 51-0
Telefax: 0 78 36 / 51 13 00

F

Hansgrohe
6/8 rue Henri-Poincaré Z. A.
92167 Antony Cedex
Téléphone: 01 40 96 40 00
Télécopie: 01 46 66 49 89

H

Hansgrohe
Váci út 53
H-1047 Budapest
Telefon: 0036 / 1 231 0036, -37
Telefax: 0036 / 1 231 0178

NL

Hansgrohe
Pieter Goedkoopweg 44
2031 EL Haarlem
Telefoon: 0 23 - 5319114
Telefax: 0 23 - 5320710

PRC

Hansgrohe
Groundfloor, Building A&B, No. 512, Yutang Road,
Timwell Industrial Park Songjiang Industrial Zone,
Songjiang District, 201600 Shanghai, P.R. China
Tel.: 0086-21-57741239
Fax: 0086-21-57741233

SGP

Hans Grohe Pte Ltd
60B Martin Road
#11-03/04 Trade Mart Singapore
SINGAPORE 239067
Tel.: 0065-7322002
Fax: 0065-7320030

CH

Hansgrohe
Industriestr. 9
5432 Neuenhof
Telefon: 056/416 26 26
Telefax: 056/416 26 27

DK**N**

Hansgrohe
Jegstrupvej 6
8361 Hasselager
Telefon: 86 28 74 00
Telefax: 86 28 74 01

FIN

Hansgrohe
Juhani Niemi Oy
Mäntytie 11
00270 Helsinki
Puh: (09) 47 77 030
Telefax: (09) 24 17 554

HR**BiH****YU**

Hansgrohe
Omega Nova-Sibenik D.O.O.
K.Zvonimira BB
22000 Sibenik
Telefon: 00 385/(0)22/310 450
Telefax: 00 385/(0)22/330 221

P

José Ricardo Botas
Rua Silva Lobo
Alapraia
2765-043 Estoril
Telefon: 21 4667110
Telefax: 21 4667119

RUS

Hansgrohe
Usacheva 33/1
RUS- 119048 Moskau
Tel.: 095 / 9333170
Fax: 095 / 9333171

UK

Hansgrohe
Units D1 & D2 Sandown Park
Trading Estate Royal Mills
Esher Surrey KT10 8BL
Telephone: 0 13 72 46 56 55
Telefax: 0 13 72 47 06 70

hansgrohe

AXOR | PHARO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com